



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1996/389
29 May 1996
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1996年4月11日

前南斯拉夫的马其顿共和国常驻联合国

代表团临时代办给秘书长的信

随函附上1996年4月8日马其顿共和国外交部长柳博米尔·弗雷科斯基博士关于驻在马其顿共和国的联预部队特派团的信。

请将本信及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

副常驻代表

斯洛博丹·塔索夫斯基(签名)

附 件

1996年4月8日

前南斯拉夫的马其顿共和国

外交部长给秘书长的信

首先允许我对联预部队作为驻在马其顿共和国的一个完全独立的维持和平特派团的确实设立表示满意,该团由阁下的特别代表亨里克·索卡拉斯基先生领导。

阁下自这一非常成功的联合国驻马其顿共和国预防性维持和平行动开始以来即亲自参与,深为感激,我深信你在即将向安全理事会提出的报告中将建议再延长其任务期限12个月。

我认为安全理事会明确的积极评估和国际社会许多方面迄今对成功地落实联预部队的维持和平任务所作的表示,的确是延长其任务期限的坚实基础。

我有把握你会同意我的意见,令人遗憾的,本区域的局势尚未改变到可以保证今年5月30日之前会完成任务。允许我回顾几点众所周知的事实和评估来证实上述的说法:

- 毫无疑问,《代顿协定》对终止战争冲突是成功的,其中最重要的是波斯尼亚—黑塞哥维那的冲突。不过,在全面执行这个《协定》期间的确将是敏感的,一定会承受风险和引发复杂问题。考虑到这个区域的民族和宗教组成错综复杂,联预部队作为已经证明的稳定因素,对支助爆发危机地区内外的和平进程是极其重要的。

- 同时也考虑到我们的近邻科索沃的问题,危机扩大对马其顿共和国所造成的潜在威胁至今尚未消除。在联预部队行动地区内紧张局势和潜在的错综复杂情况依然存在。尽管我国政府就疆界问题作出种种努力,但马其顿共和国的北面边界依然未共同划定。

- 马其顿共和国的防御能力仍然大为削弱,但是,这不是它本身的过失。这是前南斯拉夫人民军撤离我国之后把所有军备和军事装备都撤走,安全理事会又实施

军火禁运所造成的结果。建立一个纳入(北约组织)集体安全安排的适当防御体系和确实制订一个以文官控制军事部队原则和民主政治制度为基础的国防政策是我们的长远承诺。在很大程度上受联合国制裁和最近的单方面禁运的影响,我国出现了经济困难,这将需要较长的时间才能建立一个适当的防御体系。延长联预部队在马其顿共和国的任务期限也是重要的,因为联合国和整个国际社会都关切建立一个有利于增强国家稳定的环境,而我国的稳定已证明是区域和平与稳定的重要因素。

- 马其顿共和国是个民族和宗教众多的国家。但是,它已证明有能力发展成一个稳定的民主国家,国际社会的平等伙伴,最重要的国家和区域组织诸如联合国、欧安组织和欧洲理事会的正式成员。在欧安组织协调下,联预部队特派团已经与我国的所有重要实体建立了优越的合作关系,这大有助于马其顿共和国建立民主结构的进程,及实现其睦邻政策。在这方面,联预部队已在广大群众中增强了联合国和国际社会关于遵守《联合国宪章》所规定的原则和具体情况下的国际人权准则的威信和影响力。

请阁下将本函分发安全理事会成员为荷。

外交部长

柳博米尔·弗雷科斯基(签名)
